

一三八．我想請各位代表看一看報告書第七十四頁的一張照片。如果這張照片，不是出於假造。我真想不到那一個看到了這照片裏的殘暴情形，會不有大驚失色之感。這張照片下面所註的字是：

“把守美國炮兵觀測所一韓兵被殺後之情形。頭被軋成了肉漿，右前臂被一遲鈍的兇器所打斷，兩腿被刺刀剝開。……”

此外還有許多不能言的傷處。

一三九．讓我們再看另外一件事例，朝鮮戰爭罪行第二十八號。其照片在臨時紀實報告的第七十七頁及第七十八頁上。上面我們可以看到一個用挖泥機挖成的一個沒有蓋好的墓窟裏，屍體橫陳。第七十七頁上我們看到有些屍體兩手背縛着。但是 Mr. Vyshinsky 還是代表他這偉大的國家要說：“這是無庸我們關懷的”。

一四〇．我不再想說下去。我們儘可以詳詳細細的推究下去，不過我不想再耽擱大會的時間了。我祇想說：照控訴所說，照所提出的照片來看，大會有那一位還可以從良心上說，不需要我們對於這報告書及我們所得的情報，表示深深的關懷呢？

一四一．我猜想 Mr. Vyshinsky 是要投票反對這個決議草案的全案，包括下面這一段正文的。

“二．對於謀殺、殘害及虐待被俘軍人與平民或犯其他暴行之政府或當局一律予以譴責，因此種行為破壞國際法之原則，違反人類品德之基本標準，有損人權及人格尊嚴與價值。”

我要請 Mr. Vyshinsky 告訴我們，告訴世界，他有什麼理由可以反對我方纔所讀的一段決議草案。

一四二．我相信大會現在的這個決議草案可以表示聯合國承認全人類的良心對於這報告書裏所說的種種惡毒行為甚為反感，同時也表示我們對於這種種經過十分舛心，深切盼望其不要重演。但是我們決不能以通過這溫和的決議草案為已足。我們應該用大家在這裏所說的話，紀錄起來，以表示我們決不就此了事，時時警覺以待審問這些負此種禽獸罪行首要責任者的機會來到，以免後世人類說我們對樣一頁駭人聽聞的人類歷史，竟能在冷眼裏袖手不管。

(午後一時二十分散會。)

第四百六十四次全體會議

A/PV 464

一九五三年十二月一日星期二午後三時在紐約會所舉行

主席：Mrs. Vijaya Lakshmi PANDIT(印度)

A/PV.464

北朝鮮及中國共產黨軍隊對聯合國韓戰戰俘之暴行問題(續前)

[議程項目七十四]

副主席 Sir Gladwyn Jebb(英聯王國)就主席位。

一．陳先生(中國)：本代表團見中共及北朝鮮政權對聯合國韓戰戰俘所犯暴行問題終於聯合國大會提出，深以為慰。

二．關於這個議程項目，美國代表團業已分發有關的文件資料。此項資料祇是擇要、節述及典型案件。美國代表昨日〔第四六二次會議〕指出“本文件所載資料僅屬全部暴行證據之極小部份”。美國代表說全部檔案高達二十尺，隨時可供查考。

三．審查當前的證據可見中共與北朝鮮統治者於朝鮮實行侵略戰爭之時對聯合國與大韓民國被俘將士施以最野蠻的待遇。軍人與平民被槍殺、刺死、餓斃或任其忍受酷寒、疾病直至無力支持倒斃而後已。證據中敘述死亡行軍有八十一次之多，每次均

在隆冬酷寒之時出發，據計倒斃路旁或死於集中營之戰俘不下一九四〇人。此外，證據中並述及數萬平民因政治關係大批被殺情形。

四．這些暴行實例累積起來是對中共和北朝鮮政府的指控。從這些案件可見主動暴行者恣意妄為對於國際公法所有概念及人性盡皆不顧。共方的行為是利用集體屠殺為遂行其政策的手段。這是一種獸行的政策，其目的在恐嚇敵人使其屈服。從文件資料中的統計數字，足見共方所施暴行，絕不問犧牲者的國籍或種族為何，並不是某一種集團對付另一種族集團的行動，這些暴行純粹係出於政治動機，在文件資料中，可見暴行下的犧牲者有比利時、土耳其、朝鮮、英聯王國及美國籍公民。大韓民國軍人與平民與美、英、土耳其及比利時軍人同受朝中共產黨屠殺。朝鮮共產黨所犯暴行較中共為多，並不因為後者較有人性。祇是因為中共參加朝鮮戰爭遲了幾個月。中共一加入侵略戰爭以後其殘酷程度及所犯暴行次數在比例上殊不次於其北朝鮮夥伴。

五。我們研究這個可怖的殘酷紀錄可以再度發現共產主義制度的非人性的根基。我們再度認識：共產主義思想的基礎按其領袖的傳授及在共產主義控制下的每一國家所沿用是利用暴力為達成政治目的之手段。這是赤裸裸的真相。因為列寧對毛澤東和金日成等信徒的訓示有謂：“儘管有偽善者及巧立名目者在，恐怖手段是不能免除的”。

六。從俄國布爾雪維克革命的歷史來看可見列寧及其繼承人格守恐怖政策以求奪取並維持政治勢力。俄國富農(Kulaks)全體被清算了。此外初被全體清算的有孟雪維克黨民，繼有托洛斯基黨人。每次清算均用最野蠻徹底的方法執行，對於法律與公道的基本原則，毫無顧慮。正如列寧本人所說：“對公開倡言孟雪維克主義者，革命法庭必須判以死刑，否則不成為我們的法庭”。

七。本代表團屢次提請大會注意關於中國共產黨政權野蠻性質的明顯證據。北平共產黨政權利用恐怖及集體屠殺為手段以達其政治目的實與蘇聯政權完全一樣。因此中國共產黨參加對聯合國及大韓民國在朝鮮軍隊主動暴行實不足為奇。共產黨的本質是殘酷的。這是他所奉的教條和行為的方式。討論議程本項目時國際共產主義的發言人定會用盡其宣傳伎倆來否認中共與北朝鮮夥伴的劣跡。可是他們即用盡巧飾的伎倆也蒙蔽不了世人注視當前這一份經過精細編訂的朝鮮共黨暴行實錄。真相彰彰在目，暴行的主動者一旦被揭發，便不能逃避譴責。

八。本代表團準備投票贊成澳大利亞、法蘭西、土耳其、英聯王國及美國所提出的決議草案 [A/L. 169]。本代表團雖認為該決議草案對於這個公然及直接破壞聯合國憲章基本原則的案件尚不夠強硬，但認為該決議草案起草人已以極明朗的措辭表示大會對此類暴行嚴予注意，並認為大會應繼續譴斥此類暴行違犯國際法原則及行為與道德之基本規範，並且侵害人權與人類尊嚴和價值。本代表團相信這是大會最低限度應該辦到的，因為暴行下的犧牲者多是聯合國會員國的人民，且是應聯合國本身召請出而維護憲章原則的人。

九。Mr. VON BALLUSECK (荷蘭)：當前一項目的是關於經朝鮮美國統帥部戰爭罪行處詳細審查的許多嚴重的暴行控訴，犯這些暴行的據稱就是於一九五〇年發動侵略大韓民國，並猛烈抵抗在聯合司令部指揮下，趕往援救的許多聯合國會員國軍隊的那些國家的軍隊。

一〇。這些控告係經美國根據情報及確證提出。凡是存心善良的人和國家都不能無動於中。聯

合國也不能無動於中，因為這些暴行據稱不是偶然發生而是有計劃的，其對象是南朝鮮的軍人和平民，是聯合國為了關懷南朝鮮人民的前途由十六會員國，連同荷蘭在內，遣派前往抗拒侵略以求恢復該地和平及安全的軍隊。我國也不能無動於中，因為這些暴行侮辱了人類尊嚴，同時因為我們在第二次世界大戰中在希特勒極權匪幫佔領之下曾經身受大會當前文件所載的同類暴行。我們對於此類暴行的可怖方式太熟悉了。

一一。本代表團對於所提的控告不擬加以詳細分析。我們相信此項控告不是輕易提出的。我們知道美國軍事當局曾用盡苦心嚴密審查所有曾經揭發的案件，並曾盡量搜集證據或從歸來戰俘的口供加以證實。別的不說至少這個調查的結果令人極端焦慮和悲觀。我們所焦慮的是：根據控訴所稱，在這個二十世紀的時代，當人道的標準及公認的國際法原則竟被拋棄或破壞無遺的時候，被俘的人可以受難到什麼地步。我們所悲觀的是：第二次世界大戰結束不到幾年，而澳大利亞代表在今晨〔第四六三次會議〕所提及的紐倫堡及東京審判戰犯的教訓，不但被某些人忘得乾乾淨淨，甚至把一九四九年在日內瓦所訂關於戰俘和平民戰時待遇的各項公約的精神亦置之不顧，換句話說，他們把很多國家，包括若干共產主義國家在內自願規定的行為標準完全拋棄了。

一二。各項日內瓦公約係第二次世界大戰慘痛經驗所產生的結果。這些公約是在紐倫堡和東京審判戰爭罪犯和人造罪人以後纔有的。世界各國在各該公約中宣佈正義必須伸張。一九四九年的各項日內瓦公約對於戰時戰俘和平民的待遇問題有極詳盡的規定。關於戰俘的一項公約對於拘留國家對所俘軍人的責任和義務規定甚詳。美國代表昨日曾略舉數例。茲再補充數點。

一三。該公約除其他規定外，訂明戰俘在被俘期內必須受人道待遇。他們須受保護免遭暴力壓迫、恫嚇及侮辱。他們的人格與榮譽必須受尊重。身體與精神均不得受虐待。戰俘從戰場運往集中地點之時應受正當待遇，且所處情況不應次於拘留國運送其本國軍隊時的情況。病傷戰俘應予特別照顧。個人犯規不得施以集體方式之懲罰。一切酷刑及殘忍處罰概予禁止。

一四。關於平民待遇一項公約亦係根據保障人命及人類尊嚴的同一標準。美國提出的資料所陳述的行為與當時國際社會一致贊助的日內瓦法規比較起來，是多麼的殘酷！

一五。這祇是隨意挑選的幾個實例藉此說明一九四九年日內瓦公約對戰俘待遇如何規定。本人可

舉之例甚多，但是上述數例已足明顯指出對非戰鬥人員或前戰鬥人員人道待遇所根據的哲學觀念。這種正直的法則應儘可能隨時維持，即使在戰爭狀態之下亦不能視為例外，因為在戰爭之時，戰鬥人員應召在戰場上盡最大犧牲而非戰鬥人員則須忍受無窮困難與苦痛。

一六．戰爭本身是可怖的。我們在聯合國正在盡最大的努力設法防止戰爭使其不再有發生的可能。如果說這是極其困難且往往是棘手的工作，那末我們更應特別警惕隨時保障人類尊嚴，因為說不定我們即使竭盡努力爭取和平，戰爭仍屬不免。

一七．說起來相當奇怪，我們一直在此談論戰爭人道化的問題，其目的在設法取締或廢除某數種大規模毀滅性的武器。如果這種努力在普遍和均衡裁減軍備的大前提之下，有它的意義，那末就更有迫切的理由保障被俘或在外國佔領之下的軍人與平民的利益，因為他們至少是毫無自衛的實力的。即令除掉開始侵略的罪行往往引起此類罪行的後果不論，文明世界於紐倫堡與東京審判戰犯之時已承認此點之重要。數年以後日內瓦舉行會議之時又重新予以肯定。難道這些信念與這種承認從那個時候起就失去了它們的根本意義嗎？若然，就真是人類良知的悲劇了。可是現在提請我們注意的控告最低限度使我們懷疑今日分裂世界中有一部份人不願遵守人道與正直的法則，雖然近在一九四九年很多國家在日內瓦均曾表示贊成，遠在一九四五年各國簽訂聯合國憲章時亦均承允於更廣的意義下尊重人權。

一八．今日我們似乎不便按各項控告的表面證據即對其實質預下判斷。目前我們對於此項情形祇能表示極度關懷，因為在此情形下確有提出嚴重控告的理由。從此項詳細的報告及證實的口供來看，我們對於我們所永不能忘懷的、曾在聯合國旗幟下作戰者的悲慘命運，不能不深感震動。

一九．我們即使不能審查每一案的實質，至少能夠而且必須對所述的一類非人道行為高聲提出抗議，不論是在何處發生，不論是由何人主動。我們必須向全世界提出迫切呼籲，尤其是對特別應該聽受呼籲的人提出。我們所呼籲的是：人類尊嚴與正道以及對於弱者與無力抵抗者應有的俠義與慈悲之道，即使在這個分崩的世界全部捲入烽煙的時候，也決不能任其湮沒而不彰。因為在這種時候被囚於鋼絲網後受外國強迫統治的軍人與平民更需要拘留他們的人遵守若干基本的人道法則。

二〇．我們在此曾聽見有人提出反控。個別的不法行為原屬難免。每一項法則必有例外，即使正

道的法則亦然。但在向來尊重個人的自由民主世界這一方，無論在戰時或在平時並沒有有計劃地施行壓迫或侵害人類尊嚴的法則。況且聯合國軍在朝鮮所設的戰俘營一向是開放任憑中立的國際紅十字會委員會檢查的。試問北朝鮮軍隊和所謂中共志願軍能夠這樣說嗎？如果尊重人類尊嚴的法則有人遵守，那末遵守的是聯合國軍隊的一方。關於這一方面，一如土耳其代表昨日所說(第四六二次會議)，聯合國軍司令部的北朝鮮和中共戰俘竟有千萬人拒絕遣返，是很值得注意的。

二一．基於上述種種理由，本代表團擬贊成澳大利亞、法蘭西、土耳其、英聯王國及美國所提出的決議草案。

二二．Mr. MUNRO(紐西蘭)：本人不擬詳細評述 Mr. Vyshinsky 今晨所作(第四六三次會議)冷諷甚至野蠻的聲明中故意混淆視聽的論點，但願請他一看臨時紀實報告書節錄所載的照片。待他看過後，本人請他審視這些說明敵軍殘酷行為的無聲的證據。本人要說，讓他看看這些悲慘的紀錄便知人間最殘酷的暴行有了無可反駁的鐵證。

二三．每次在戰爭之後隨之總有可怕的計算工作：編製傷亡戰士的名單。在以往，或者在較為文明的前數世紀，傷亡戰士是戰場上的悲慘結果。戰士在沙場上作殊死戰，文明國家之間一旦作戰停止即不再施行報復。可是在這個世紀，戰爭的殘酷已回復到把無力抵抗的俘虜屠殺殆盡的成吉思汗和鐵木連的野蠻時代。從前有人說戰爭是母親們所最恐懼的事。但是今日所聽說犯此罪行的怪物對母親們的泣訴卻無動於中。當前的一編暴行實錄充分證明朝鮮共方軍隊的不人道。他們不但漠視戰爭法規甚至連人道最基本的概念也置之不顧。對於無力抵抗者亦絕無慈悲之心。二十世紀的暴行歷史確是連篇血腥和令人嘔惡的事例。

二四．近年來，當技術發展達到了夢想不到的高峯，侵略的勢力竟一再對愛好和平的國家發動戰爭，這實在是一種可怕的事實。這些兇惡的勢力受極權主義哲學的驅使，雖有技術發展的副產品的破壞工具，尚感不足，還是要採用最原始的野蠻手段對待不幸落在他們手中的戰俘和平民。

二五．本人不欲把技術進展的速度與近年來人與人之間互相殘殺的情形加以解釋。但是事實上我們不能不承認我們生存的時代可說是歷史上的黑暗時代之一。這個時代的大規模侵略及殘酷行為與極權主義——法西斯、納粹及共產主義——政權的得勢是互為因果的。法西斯的擴張引起了阿比西尼亞

的殘酷戰爭。納粹勢力伸張後隨即設法消滅整個猶太民族，繼而引起全世界戰爭。在戰爭期內，希特勒政權與其盟國日本主動了不少聞所未聞的暴行。

二六．現在共產主義在亞洲擴張勢力，在朝鮮便發生了侵略和殘酷行爲。此次朝鮮戰爭中，本國榮幸參加聯合國軍隊曾在有限範圍內作戰，其情形與昔日的戰爭迥不相同。在國際機關指揮之下專爲抗拒侵略而戰，這尙是第一次。

二七．在這個特殊情形之下，我們遇到了一個新的問題。關於特別險惡及殘酷的戰罪的證據現已揭發。從此項證據中可見這不僅是偶然的不負責任的行爲，而是由最高當局按預定計劃主使的行動，以應戰爭某一期的需要。凡是看見所提證據的人無不憤激疾首。然而我們必須認識這一點難堪的事實：朝鮮戰爭的目的祇是限於擊潰侵略而不是打到無條件投降而後已的戰爭。我們已達成任務，但事實上永久的解決仍待磋商，而雙方刻正在初步磋商之中。因此在目前我們無從懲罰，也許永遠不能懲罰對抗拒侵略的聯合國軍隊施以暴行的人。

二八．這可能是在這個情況之下爲求集體安全應付代價的一部分。但是忍受痛苦的人不能望其默無表示。我們有權要求世界輿論的裁判。大會現在就是被請提出這種判決。聯合國對於此事萬難袖手旁觀。暴行的犧牲者是應聯合國決議案的召喚前赴朝鮮作戰的；他們爲了聯合國的原則而忍受痛苦，犧牲生命。我們不能把他們忘記。

二九．前幾位發言人曾提及日內瓦公約的有關條款。美國代表提及〔第四六二次會議〕北朝鮮政府一九五〇年七月十三日的一項諾言，謂北朝鮮軍對於戰俘將嚴守日內瓦公約的原則。然而國際紅十字會代表從來未獲批准接近共方任何一戰俘營。現在從倖免於死的戰俘的口頭報告我們知道其中的原因。言行不一，互相矛盾的現象，實無過於此了。

三〇．大會對當前紀錄所敘述的情形不能不予注意的另一理由（假如需要任何理由的話），便是國際法及國際慣例之屢遭破壞，因爲每次違法行爲，倘不予糾正，就會削弱法律的力量。戰爭本身既然是不人道，故戰爭期內種種不人道的行爲是無可避免的。可是我們至少應維持現有的法律制裁以免有過度的殘酷行爲。當前的一項決議草案是承認這個問題的現實情況的。該決議草案對提請大會注意的情報表示深切的關懷，以坦白的措辭對戰罪主動者——不論是誰，不論在何處犯罪——嚴予譴斥。這是目前我們最低限度應該辦到的。

三一．Mr. VAN LANGENHOVE（比利時）：在朝鮮戰爭期內，屢次有關於在該國發生暴行的報告。

現在我們有了詳確的事實和關於所犯暴行的普遍與恐怖程度的詳備報告。據稱聯合國軍隊在敵方暴行之下而犧牲者有千萬名之多。這些犧牲者原是奉命執行聯合國使命的人。他們是因安全理事會及大會通過建議案促請各會員國出力協助朝鮮的結果在聯合國的旗幟下作戰的。因此他們是在執行本組織主要目標之一：禁止侵略行爲。爲此原因，大會不能漠視已經向它提出的事實。

三二．事實的調查，無論如何仔細在目前情形下，是不能完備的，況且決議草案（A/L.169）並未請求大會判斷。目前這雖然是不可能，我們不能漠視業已搜集的情報。大會對於向其提出的情報不能置之不理。

三三．紐西蘭代表剛剛說過，大會最低限度應辦的是聲明對於各項事實的重視並其表示關懷。此外，大會即使未能按此項證據採取確定的決定，但對任何政府或政權的機關對戰俘或平民加以殺害、傷殘或酷刑，至少亦應明令譴斥，指之爲破壞國際法及違背基本行爲與尊重人身原則的舉動。這是該決議草案的雙重標目。比利時代表團雖認識目前無法有進一步的行動但認爲這是大會最低限度應辦之事。所以比利時代表團擬投票贊成向大會提出的案文。

三四．聯合國與大韓民國軍隊亦曾被指犯戰爭罪行。甚至細菌戰術的故事亦經重提。但大會代表對此問題早有認識；他們知道這些控告是徒然的。絕大多數業已判定對方用不當方法強迫戰俘發表自白書。這些控告全是假的。

三五．再者，即使假定在聯合國旗幟下作戰的軍隊會破壞戰爭法規，亦不能以此爲藉口對聯合國軍隊施以暴行。大會不應忘記這些罪行，必須與當初發動侵略的罪行，加在一起。現在發動侵略者竟反欲誣指侵略的犧牲者爲侵略者。蘇聯代表團的指控倘真有根據，大會全體代表豈不是更有理由參加譴責平民與戰俘同受犧牲者的各種殘酷與破壞國際法的行爲嗎？

三六．Mr. DAVID（捷克斯洛伐克）：捷克代表團認爲大會第八屆會議程把美國提出關於所謂暴行一項目列載其中，是很不應該的，殊不能認爲有利於和平及各國間的友善合作。本屆大會開始時的一般討論中，很多代表團對於國際局面顯趨和緩的傾向表示欣慰與希望。目前國際事態演變的趨向使我們益信各大國之間藉磋商及直接談判的方法能夠尋得解決國際爭端的方法。大會依美國代表團的提議把這個項目列入第八屆會議程可說是妨害國際情勢轉好的舉動。此舉亦暴露一部份渴望戰爭和反對各

國共存的人士的活動。我們現在又親身目擊利用聯合國以遂美國宣傳目的的企圖。

三七。但是在目前所有力量均應集中於和平解決朝鮮問題的時候，大會如決定討論這個所謂暴行的項目就必須顧及可能引起的一切後果。這個經美國代表團強迫大會接受的項目如果提出討論，對於和平之毫無補益，是絕無疑問的，並且反而會對雙方協議和平解決朝鮮問題，引起困難。

三八。澳大利亞代表的聲明（第四六三次會議）祇是證實此項意見而已。Sir Percy Spender 於發言時曾設法打消蘇聯代表團團長使人信服的一段聲明〔第四六三次會議〕所收的效果。蘇聯代表把美國提出的所謂證件全部揭發，並證明這些證件非但毫無價值而且是捏造的。Sir Percy Spender 涉及的問題種類繁多，其目的在分散各代表的注意力。他甚至把所謂波蘭國內迫害教士的荒謬謠言又搬出來，殊不知波蘭代表團已屢次加以全部駁復。任何不存偏見的人均知，宗教自由在波蘭及和平陣營的其他國中，是受充分保障的。但倘有人受外國金錢的利誘，竟圖破壞本國人民的自由和獨立，那末即使是紅衣主教亦不能逃脫應受的懲罰。

三九。現在讓我們回至當前的問題。大會既然迫不得已須討論對中華人民共和國及朝鮮人民民主共和國的荒謬無稽及富於挑撥性的控告，捷克代表團爲了真理與公道對這些虛構的事實及誹謗，不能再守緘默。特別在目前的情形下，美國代表團又欲借此機會指控並譴責他人，而對方甚至無答辯的機會，又因美國代表團現在是同時以檢察官、主證及法官的姿態出現，故捷克代表團更不能不發表意見。

四〇。美國代表團蓄意採取不正當與不能容許的程序使該問題甚至無法在本會議中獲得充分的討論。與此項目有關的基本文件有一六二頁¹之多竟不事先分發，直至該項目列入大會議程兩星期以後且僅於討論前兩日，始發交各代表團。這是非常離奇的。美國代表所以如此採取行動不外欲利用時間的短促使人無從仔細研究此項所謂證件來揭發美國企圖愚弄世界輿論的騙局而已。

四一。美國代表團於文件 A/2563 中發表了將國防部副部長 Mr. Roger Kyes 的一封信和國防部認爲最典型，因此適合向於聯合國提出的八個案件。Mr. Kyes 於函中提及美國軍事當局於一九五三年十月二十八日發表的所謂暴行的報告書。現在且先仔細一看該報告書的內容。

¹ 指油印文件。

四二。美軍當局於第一次報告書中把所指的暴行分爲兩類。一類爲據報案件，其次爲可能發生的案件。這樣的離奇的分類方法使讀者感到迷惑。全部據報案件中祇有一半是認爲可能發生的。這等於說軍事當局本身都不相信其餘一半的案件，（即他們不認爲可能的案件）事實上確曾發生。他們既認爲這些案件可能未曾發生，那末何故將其列入？他們祇敢把全部據報案件的半數列爲可能案件一類。試問可能案件究何所指？這些顯然不是有據的案件，而祇是美軍當局按向其提出的案件擅自加以判斷而已。事實上這種判斷與那一位辦理案件官員的個人判斷及不負責任的程度有關，因爲他要逐一審查分類歸檔並從虛構的案件中挑選他認爲最可信及最適於提出公佈的案件。

四三。現在讓我們仔細看看這些被稱爲暴行的案件。我們對於美國官員的大膽乃至無恥，祇有驚嘆。他們以爲誰也不會研究他們的報告，他們說什麼，人家便會毫無疑問地相信。

四四。現在讓我們看看指稱朝鮮方面所犯暴行的一個最聳人聽聞的報告書。這個報告書是 Colonel Hanley 於一九五一年十一月十三日在釜山初次發表的。這個報告書在美國陸軍文件內列爲第二七九號案，據稱美國人在某一次被殺者共有一，二五〇人。該報告書實際上是樣說：“倘某一北朝鮮戰俘自白屬實，則這些戰俘是被共方橫加屠殺的”，但繼而又稱：“不幸檔案所有證據祇此而已”。換句話說，這個關於一，二五〇人即關於美國軍隊列爲暴行可能犧牲者全數百分之二十的案件的唯一根據祇是一個北朝鮮戰俘的自白。

四五。這種證言，如果可以說是證言的話，作爲證據如此可疑連編報告書的人亦不得不表示懷疑，因此祇此項荒謬的謠言中補充說：“倘某一北朝鮮戰俘的自白屬實”。我們深知美國管理下的集中營如何對待戰俘。我們能夠想像所謂“志願”的自白究竟是什麼，事實上有無自白亦可懷疑。甚至盲目追隨美國所作任何提案的人對此項證據亦難置信。因爲這個緣故，文件 A/2563 對於佔美國提出可能案件百分之二十的此項暴行竟隻字未提。但是這並未阻止編者轉錄美軍當局在一九五三年十月底發表的報告書所載的全部數字。

四六。例如文件 A/2563 說美軍當局的檔案截至一九五三年六月三十日爲止所包括的暴行案件共一，六一五件。但是在十月底發表的報告書祇提出三十四件，“可提出審訊”的案件，其中包括本人剛纔所提的若干種。國防部見此項虛構案件立足不穩故向聯合國提出的文件中祇敢列載八案。試問美國國

防部把所謂暴行案件一，六一五件減為八件，如此謙遜，其故安在？

四七．我們不妨仔細看看美國國防部不敢於文件 A/2563 提出但列載於十月底發表報告書中的若干案件。

四八．讓我們先取第一二五號案為例。根據美國陸軍檔案，此案有關美國士兵兩人與北朝鮮士兵作戰時被南朝鮮平民洩露藏身地點致被擊斃。該案最後說“此案是否可視為暴行頗成疑問”。

四九．北朝鮮戰俘在遭受酷刑隨時有死的威脅的情形下，其供證自白——美方所提暴行案件大部份是以此為根據——是否可靠可從第一〇二號案明白看出。關於該案，美方調查人員承認“可能係為利便自白人而提出”。

五〇．北朝鮮戰俘亟於承認最嚴重戰罪的不可思議的情形亦可從第二十九號案中見到。美國陸軍報告書載有下述一段：

“北朝鮮軍官階級戰俘兩名供稱殺斃反共戰士二，〇〇〇人，但經查詢當地人士後發覺被殺者約有八十人，兩名逃脫者事後報告謂和他們同隊的有十六人，均被亂眾打死。”

美軍當局一方面引證北朝鮮戰俘兩名的自白，據稱殺斃反共戰士二，〇〇〇人但在同一句中，他們迫不得已又對此項荒謬的自白大打折扣。美國於其報告書中又不得不承認“經查詢當地人士”發覺“被殺者約有八十名”。換句話說，被殺人數不是二，〇〇〇人而僅有八十人。甚至此數亦非事實。該報告書編者不得不承認當時並無槍擊情事，故據報八十人被槍殺一節，全屬子虛。

五一．這些所謂證實的暴行案件如何能令人認真相信？美方當初說有二，〇〇〇人被殺，繼而減為八十人，最後竟承認沒有一人被槍殺。正確的結論，美國的報告書雖然不提，但是並不難獲得，即事實上未曾發生任何屠殺情事。

五二．這些案件在文件 A/2563 中並未載入，但 Mr. Lodge 於十一月十一日〔第四五七次會議〕站在大會講台上發表的轟轟烈烈的演說中竟引為初步證據，藉此為理由要求把此項有關所謂暴行的項目列入大會議程。我們很想知道 Mr. Lodge 何故不率性把這些假案件列入他現在向大會提出的文件 A/2563。Mr. Lodge 於十一月之初曾將十八個案件提請我們注意：現在他祇提出八案，而其中僅有五案是他在一九五三年十一月十一日敢以肯定的口吻和絕大的信心提出的。

五三．也許有人以為向聯合國提出的案件總應該是有充分根據的。美國國防部副部長 Mr. Kyes 在函中也說過“所選案件是現有支持此項控告的證據中的例子”，但是一看這八案便知美方所得的所謂戰罪證據多不過是幻想的故事及虛構的事實，甚至製造這些謊言的人本人亦不相信。

五四．讓我們一看第六十七號案。該案所述美軍六人被殺害一事的結局，說得和緩一些，亦可謂混亂。美國代表團所提的文件載有如下一段聲明：

“該次屠殺中，有五人受傷但伴死逃脫。此外，北朝鮮一被俘排長承認參加屠殺。詳細審查此項證據後使人對所指事實是否正確不無可疑之處，因戰俘口供與生還者之敘述頗有出入。”

讓我們進一步審查此項捏造案件。美方指美國戰俘七人被殺，竟有五人逃脫免死。此外，甚至根據美國陸軍當局的調查結果亦發現有不少出入使人懷疑“該案所指事實是否正確”，換句話說即所指的屠殺是否確曾發生。

至此 Mrs. Pandit 就主席位。

五五．雖然如此，美國國防部利用美國代表團為工具，竟斗膽向大會提出這些無聊謊言。但是我們從文件 A/2563 倒是獲得了若干重要的事實。甚至連該報告書都沒有能夠掩飾在朝鮮發生的真正暴行——美國空軍主動的暴行。中共及北朝鮮當局於戰爭過程中會經常向世界輿論界披露這些暴行。美國國防部的報告不知不覺地證實了這些可怕的事實。朝鮮聯合民主國民陣線中央委員會的調查團曾一再指出美國空軍不僅毫無顧忌肆意轟炸朝鮮平民——婦孺與老人，甚至對美國戰俘亦不斷加以轟炸、掃射，結果殺斃不少。

五六．在文件 A/2563 的第二十八號（甲）案中，載有美國戰俘 Carey H. Weinel 的傳訊紀錄。Weinel 說美國戰俘兩名於前往集中地點的途中斃命。Colonel Levie 當即發問：“該兩人因何斃命”？Weinel 答稱：“報告長官，他們被炸——被我方飛機炸死……我們遺下傷者約有九人”。

五七．文件 A/2563 第六三九號案又提出關於美國空軍的野蠻與犯罪行動的更多證據。據稱美方對比利時與英國戰俘投擲汽油彈。

五八．美國空軍於猛炸對方目標之時，甚至連北朝鮮的戰俘營都不能倖免。中國紅十字會於一九五一年十二月十二日致函國際紅十字會委員會就一九五一年初短短幾個月內美機濫炸一事供給情報。

該函除報告其他事件外，提及二月十九日美國戰俘被炸斃或炸傷者共有十九名，三月十七日被炸死者兩人，四月二日被炸死者一人，四月二十二日被炸死或炸傷者共三十二人。美國空軍於十月十三日對一美國戰俘營投彈六十枚，炸斃七人，炸傷十四人。後一事件普遍引起美國及英國戰俘的公憤。事後美英戰俘一，三六二人聯名上書對濫炸行為提出抗議。對戰俘營及在途中開動的戰俘施以濫炸的罪首深恐野蠻戰術下犧牲者父母妻兒的憤怒。

五九。這是目前散佈關於中共及北朝鮮方面所犯暴行的一個原因。美國統帥部亟於掩飾美國空軍的罪行，一方面蒙蔽朝鮮人民，另一方面不讓美國戰俘知悉真相。從上述事實可見散佈謠言及此類關於所謂暴行及“死亡行軍”的荒謬報告是美軍當局一手製造的。派兵參加干預朝鮮事件的其他國家的負責軍事當局於這些故事初次發表時曾予否認；戰俘交換完成後又曾再度否認。

六〇。此項事實無可抹煞，即使 Sir Gladwyn Jebb 昨日發表的聲明〔第四六二次會議〕也不能把它抹煞。他說他以英國代表的資格絕不懷疑朝鮮確曾發生暴行。但英國最高權威軍事當局代表卻採取完全兩樣的意見。他們有所有的情報，同時也有去朝鮮就地調查的機會。

六一。讓我們把 Sir Gladwyn Jebb 昨日的聲明和美國首次提出關於所謂暴行的謊言時美國陸軍部長 Mr. Shinwell 的聲明作一比較。我們可以相信 Mr. Shinwell 當時從英國的權威當局得有可靠的情報。因此倫敦泰晤士報的一九五一年五月三日版報稱，衆議院某議員詢問英國軍事當局有無關於朝鮮人民軍及中國人民志願軍虐待戰俘的情報，陸軍部長 Mr. Shinwell 答稱“他手上沒有官方情報但曾讀及從敵方歸來的士兵的報告得知，他們在敵軍拘禁期內所受待遇大體上頗為不惡。”

六二。也許有人要說 Mr. Shinwell 當時手上斷難有充分情報，可是他的一段聲明於一九五三年英軍戰俘遣送歸國後曾經朝鮮英軍司令 Lieutenant-General Wells 證實。General Wells 在一九五三年四月宣稱：“我們訊問遣返戰俘，未聞有任何死亡行軍或虐待情事”。

六三。我們如果把當日英國陸軍部長及朝鮮英軍司令的話看作較 Sir Gladwyn Jebb 的聲明更可置信，英聯王國代表團想不致於提出反對。

六四。英軍司令的聲明於同年內經遣返的英軍戰俘證實。倫敦泰晤士報於該期內刊登的若干報導，均指出英軍戰俘未證實美國被遣返戰俘所述的暴行

故事。據該報於一九五三年四月二十二日發表的消息，被朝鮮民主主義人民共和國釋放歸來的英國平民稱“北朝鮮方面本身雖甚匱乏，但對他們已盡力予以優待”。

六五。英聯王國最高軍事當局及英國平民的聲明證明美軍統帥部關於所謂暴行的報告是無中生有，毫無根據意圖毀謗他人的謠言。實際上臨時紀實報告書的第三十六頁亦曾說“戰爭罪行處所發表的數字大部分可能缺乏肯定的證據”。美軍當局如此承認誣控對方暴行缺乏充分證據當然不會見於文件 A/2563。該件於分發大會各代表團以前曾經已經檢查刪改，事實上可說是 Colonel Hanley 信用掃地的一項報告書的第三次修正本。

六六。美軍當局是否以為散佈謠言詆毀對方便能使人忘記美國空軍在朝鮮所犯的真正罪行？美國軍隊在朝鮮所使用的野蠻戰術震動了整個文明世界。他們對朝鮮人民用盡所有毀滅性的戰術，從濫炸城市起自細菌戰均不惜使用。美國空軍對婦女兒童亦不放过，且對任何移動目標均用機槍濫加掃射。美國飛行員奉上峯命令甚至對在田中收穫或作其他農事的婦孺老人亦加以掃射，且肆意毀滅北朝鮮境內任何有生之物。關於戰事開始以來，美國干預者及李承晚軍隊所犯戰罪與暴行詳情已經常由民主祖國聯合陣線中央委員會負責調查美國干預者及李承晚一幫所犯暴行並斷定損失程度的調查團登載紀錄並予發表。

六七。該調查團係於一九五〇年七月十四日成立並開始工作。該團第一次報告書係於一九五〇年八月十八日發表，至一九五三年春已發表五次報告書。在朝鮮戰事整個過程中委員會的報告書經常使全世界知道日益增加的對朝鮮人民的暴行。該調查團於一九五三年二月十九日發表的第五次即最後一次報告書〔S/2979〕中說：

“美國空軍逐日對和平的朝鮮城市村落加以殘酷與野蠻的轟炸，殺死婦女兒童及老人。美國侵略者於一九五二年七月間因前線失利，老羞成怒竟採取一項窮兇極惡的計劃將北朝鮮市鎮七十八處炸毀，並以殺害無辜人民為洩恨手段。美方執行此項犯罪計劃曾遣所有各類飛機，包括 B-29 空中堡壘，不分晝夜對北朝鮮人口稠密各地猛炸，並以機槍掃射，殺斃居民炸毀房舍、文化中心、動力廠及北朝鮮之文物史蹟。”

六八。美國干預者違背所有國際法規則，漠視人倫原則，在朝鮮境內犯有窮兇極惡的罪行。他們

大規模使用兇惡的殺滅手段，如汽油彈、細菌戰術與化學武器。由於美國空軍的濫炸朝鮮和平的城市與鄉村，該共和國北部在戰前設立的所有文化社會機關於一九五一年初即幾乎全部被破壞。但美國空軍於一九五一年及一九五二年內仍繼續對各該目標襲擊，甚至這些機關疏散遷移其他地點後仍追擊不已。

六九．美國使用犯罪方法滅絕人性和兇狠的程度可以轟炸朝鮮民主主義人民共和國首都平壤為例。一九五〇年七月十一日至一九五一年八月二十日期間該市遭受空襲共二五〇次。美國飛機於一九五二年會對平壤及附近地帶投擲重量不等的炸彈共有五二，三八〇枚。平壤全部面積約為五十二方公里，因此該市每一方公里即平均受彈一千枚。

七〇．朝鮮聯合民主祖國陣線中央委員會調查團於一九五一年出版的報告書〔S/2034〕載有美國軍隊及李承晚軍隊對朝鮮和平人民發動暴行駭人聽聞的證據。該報告書除述及其他事項外指出“當美軍佔領漢城時，他們在該地組織屠殺”。該報告書繼續稱：

“美軍對反動者制訂特種法律。在此法律之下美軍及李承晚幫兇將人民委員會的活動分子及其家屬、工黨黨員及民主組織會員及人民軍與遊擊隊戰士及其家屬加以殺害。在漢城設有司令部一所負責緝拿共產黨人並向居民發給身份證……美軍繼於每一街道設檢查站對沒有身份證的居民一律加以逮捕……

“上述所有暴行的藉口不外是指這些人為奸細。待至北朝鮮國軍及中國人民志願軍解放漢城的時候，為美國劊子手槍殺、絞斃及施以酷刑的朝鮮愛國份子有三九〇人……漢城撤退之際，美軍藉口移送犯人曾自漢城監獄提取三萬人送往南方，途中將一萬人以上槍殺。

“美軍於一九五〇年九月十六日於仁川港登陸，佔領該市。當時有大批難民自該市逃亡，竟被橫加掃射。該匪軍不分青紅皂白將所遇青年一律指為共黨加以槍殺。無辜居民被槍殺者有一萬以上。”

七一．此類暴行及野蠻舉動，任何頭腦清楚的人聽了都會驚駭震怒；我們似無須繼續逐一列舉。美國軍隊違背基本人道原則及一九四九年日內瓦公約，對北朝鮮及中國戰俘的橫暴待遇亦不下於上述的程度。

七二．聯合國業已審議美軍大規模殺害中國及北朝鮮戰俘的問題。大會於第七屆會一九五二年十

二月二十一日的會議〔第四一一次會議〕曾討論一九五二年十二月十四日在 Pongam 島上戰俘營發生的悲劇。該次事件中被美軍及李承晚幫兇槍殺者有戰俘八十二人，受傷者一二〇人。

七三．但大規模屠殺戰俘之事甚至在那次以前即已發生。譬如在一九五一年時根據官方報告書，屠殺戰俘成為所謂“重大事件”。當時在巨濟島及釜山美方戰俘營被殺及被傷害的朝鮮及中國戰俘共有一二八名。本人所得情報係來自一九五二年六月十日國會紀錄。實際上戰俘營中發生之流血事件尚不止此，雖則祇限於記載所謂“重大事件”的美國官方報告對此並未提及。

七四．美方戰俘營中殺害戰俘的情事於一九五二年內仍舊繼續不斷。一九五二年六月十日國會紀錄提到一九五二年二月十八日在巨濟島上發生的事件。當時“聯合國軍司令部人員進入集中營調查被拘留平民中忠於南朝鮮之人數究有多少”，隨即發生集體屠殺慘案，結果戰俘被殺者七十五人，傷者一三九人。在釜山、馬山、永川等地美國戰俘營中集體屠殺朝鮮及中國戰俘情事及其他犯罪行為，不勝枚舉。本人所引各例並非全部。實際上被犧牲者有數千人之多。

七五．在整個戰事過程中，世界人士隨時接獲關於美軍及李承晚幫兇所犯暴行，甚至美國統帥部及美國官方代表亦無法否認。美國 General Colson 於一九五二年五月間發表的一項聲明向全世界披露美國戰俘營中的流血及暴行情形。General Colson 實際上曾說：“本人承認確曾發生流血事件。戰俘被聯合國軍隊殺斃及擊傷者甚多”。

七六．國際紅十字會委員會受世界輿論的壓迫不得不承認美軍及李承晚軍隊對北朝鮮和中國戰俘所犯的種種罪行。該委員會所發表的文件中有關美軍對在醫院中傷病戰俘所犯罪行的文件。美軍對在醫院的北朝鮮及中國傷病戰俘加以虐待、酷刑甚至殘殺，如此野蠻與不人道的行為，實為文明人士所不能瞭解。

七七．國際紅十字會委員會一九五二年在日內瓦發表的正式報告書（第二輯原本第三十九至四〇頁）述及第十號戰俘圍場的三個醫院中朝鮮和中國傷病戰俘連飲水與食料都被禁絕。該報告書又說，美軍統帥部這種態度違背日內瓦公約關於戰俘待遇的第二十五條，並謂此項措施加諸醫院中曾經施手術及截斷肢體的病人，其違約行為尤為嚴重。上述報告書的第二段尚載有如下一段：

“此外，聯合國的第十號戰俘圍場第三營場中曾發生向病俘投擲撞擊性手榴彈情事，結果死者至少一人，傷者數人。”

這是國際紅十字會委員會提出的證言。該會是決沒有從事所謂共產宣傳的嫌疑的。

七八. Mr. Lodge 要求將所指朝鮮人民軍及中國人民志願軍所犯暴行列入大會第八屆會議程的原因之一，據說是此項暴行“是對國際行為和道德的基本標準的一大打擊”，實則純以挑撥煽動為目的。澳大利亞代表 Sir Percy Spender 於今晨的會議中亦曾設法使人相信道德標準確已一落千丈。Sir Percy 在充滿虛偽及詆毀個人的言詞的演說中表示隨時準備譴斥暴行，不論是由何方主動的。這個謾言滿紙的美國報告書的編者和大會當前一項決議草案各提案人的偽善態度是無止境的。試問今日以主持人道正義的姿態出現的各代表團，在朝鮮委員會當日發表關於美國空軍所犯暴行及集體殺滅北朝鮮平民的正式報告書向聯合國有關機構提出之時，何不起而抗議？

七九. 這些代表團讀到美國機關人士所發表關於美國軍隊和李承晚軍隊對北朝鮮與中國戰俘種種暴行的正式報告並未感覺憤激。所有文明人士對國際紅十字會委員會報告書所述美方對北朝鮮及中國戰俘，甚至留在醫院裏的傷病戰俘加以虐待、酷刑及殺害等情事無不髮指，而他們讀了以後，良心上竟不為所動。可是美軍當局，Mr. Lodge, Sir Percy Spender 及其他人等大唱人道高調，發表偽善的言論仍難掩飾美軍在朝鮮所犯暴行。他們雖用盡各種方法亦難使世界遺忘這些可怕的罪行。

八〇. 凡是接獲美國發表指控對朝鮮的美國戰俘的所謂暴行報告書的人，隨意過目便可知該項文件從頭至尾是虛偽的，換句話說，是捏造的故事，意在詆毀和誣賴他人。為此原因，該報告書初次發表時即立遭世界輿論界的嚴重批評，甚至美國報界對之亦表示懷疑。美報“基督教科學箴言報”於一九五三年十月二十九日登載一文有如下一段：

“本報發表此段消息並非不知聯合國軍隊於朝鮮戰爭較早的階段中亦犯有嚴重的暴行。”該報提及美軍當局發表的報告書時，顯然認為須向讀者預致歉意，免被誤為有辱美國民衆的智慧與辨明是非的能力。該報知道讀者絕不致如此善忘，竟會把美軍與李承晚一幫殺朝鮮平民和戰俘所犯暴行，忘得一乾二淨。

八一. 一如以上所說，美國統帥部所發表及刊載於文件 A/2563 的案件，沒有一案能經得起嚴格

的分析，因為沒有一案是有實據，而且事實上亦不可能有任何根據。我們隨意翻閱這些案件便知所要處理的竟是捏造的謠言。試問編訂此項無恥荒謬及含有誣蔑性的報告書並廣予分發，其故安在？

八二. 該報告原意係充美軍手冊藉以提高美軍的消沉士氣。該報告書把人民軍故意說得野蠻兇惡，藉此煽動美軍的仇恨。正如美國報界所說，這是該報告書同時分發駐朝鮮美國軍隊的原因。但是美國國內最反動的份子欲利用此項報告書作更進一步的企圖。這是毒害國際空氣，造成更緊張的國際情勢和增加朝鮮問題和平解決上的困難的另一種手段。

八三. 在美國代表團壓迫之下，把這個富有挑撥意味的項目列入大會第八屆會議程，許多代表團均不熱心贊成，因為他們對此有嚴重的保留與疑問。盡人皆知美國詆毀他人的主要目的是欲把罪名加於中華人民共和國及朝鮮民主主義人民共和國身上。

八四. 美國統治集團利用捏造的謠言企圖進一步妨止中華人民共和國在聯合國的合法權利獲得承認，但是現在有認識的代表團，一天比一天多了，它們知道，這個漠視中華人民共和國的政策和對於恢復中國合法權利問題的久延不決，是助長國際緊張局勢的，甚至還有使之更加惡化的可能。

八五. 美國統治集團一方面妨止中華人民共和國的合法權利獲得承認，一方面又支持國民黨集團，但是這個受美國培植的集團漸為全世界視為匪幫，終日在緬甸肆意劫掠並在台灣海面幹海盜的勾當。美國對中華人民共和國的政策因此漸漸喪失其盟友的支持。美國根據這個關於所謂暴行的報告書所發起的詆毀運動，目的在支持美國對中華人民共和國的政策。此項政策從政治觀點來看是不健全的，而且與國際問題的和平解決完全背道而馳。這個運動意在供給美國國內最反動的集團一個藉口以妨止中華人民共和國在聯合國的合法權利獲得承認，同時污辱這個偉大、團結、及愛好和平國家的名譽。這個國家的國際聲望及威信不但與時俱增，且是遠東與全世界和平的基石。

八六. 這些誹謗決不能損害朝鮮人民的英勇奮鬥，他們已戰勝美國干預者，完成保衛朝鮮的獨立和自由。

八七. 美國報界討論上述報告書的發表時並未設法掩飾這一事實：故意散佈謠言的動機亦是為了加深戰爭心理，並使軍備負擔的增加較易為美國稅民所接受。

八八. 但是和平的敵人儘管不惜於撒謊及捏造無恥的謠言，他們這種肆無忌憚的攻擊是不會成功

的。發動這個運動的人必至喪盡道義，一敗塗地。在聯合國發動此項運動的目的現已甚為顯明。世上所有正直的人無不譴斥美國領袖的行動，因為這些行動違背正當國際行為的基本原則並破壞國際間的合作。

八九．與中華人民共和國及朝鮮民主主義人民共和國有密切關係的捷克人民和全世界所有正直的人一樣，對美國此次居然在聯合國發動的卑劣荒誕的詆毀運動，表示深惡痛絕。捷克代表團堅決拒絕這種可恥及不誠實的挑撥行為。

九〇．因此，捷克代表團要投票反對五國向大會提出的決議草案，雖然捷克對其中若干段，如正文的第二段及提及各項國際公約的各段，能夠接受。捷克政府曾參加這些公約並恪守其決定。但是從上下文義來看，該草案中刊載各段之目的，毫無疑問是專為支持美國反動集團所主動的挑撥行為。該草案其他各段的措辭是對英勇及勝利的北朝鮮軍隊及中國人民志願軍的極大侮辱。足以證明反動勢力設法增進國際緊張情勢，反對鞏固世界和平及安全的活動的影響。為此原因，捷克代表團將投票反對該決議草案。

九一．Mr. FAURE (法蘭西)：本代表團閱悉美國政府向大會提出關於北朝鮮及中共軍隊對朝鮮聯合國軍隊所犯暴行的報告書後，深為感動。本代表團之所以投票贊成將該項目列入議程並隨同將該決議草案向大會提出，一方面固然希望討論此項問題不致對板門店籌商召開朝鮮和平會議發生不良影響，但另一方面感覺本組織對於這種違反道德及國際法的行為不能坐視或避免討論，否則將有負本組織的使命。

九二．所控暴行的可怖程度即使戰爭的恐怖亦難加掩飾或加以解說，尤其是對毫無自衛能力的戰俘所施殘忍無理的酷刑；這種行為對作戰無補，徒使主動或縱容暴行者身敗名裂而已。

九三．單就我們不幸親自體驗的浩劫來說，已足證明我們生存的這個世紀，無疑是歷史上流血最多及最騷亂的時期。試問我們為什麼要再加上新的野蠻行為使我們回憶到原始時代及中古暴君專政時代最殘酷的先例，並使我們自誇的文明程度染上污點呢？有許多事情是我們原來希望永不復見的。

九四．法國尚未忘記僅僅數年以前納粹主義者在法國領土中對法國人民破壞人身尊嚴，令人憤激的許多野蠻行為。我們想起在集中營中特務人員對人民的精英加以屠殺、虐待及種種酷刑猶不寒而慄。法國素來的理想是尊重個人基本與天賦的權利，因

此我們對破壞此項權利的野蠻行為再度加以斥責。並鄭重聲明此種行為不論是由何人在何處及在何時主動定將予以嚴正譴斥。任何軍人即使堅信他係為正義而戰亦必須避免若干行為，他必須記住：敵人和他一樣也是人。

九五．我們曾聽蘇聯代表團和其他人民民主國家代表團把美國政府舉出的事實指為謊言及專為宣傳目的而捏造的謊言。我們希望他們所說是真的，但是不幸我們所信的事實正和他們所說的相反。

九六．第一，提請我們審議的各項文件，其中列載的事實是業經證實可靠，不容置疑的。Mr. Vyshinsky 對這些事實表面的批評對這些事實的根據並無影響。對於所提各項事實的準確性或可能性提出疑問，或者可說是正當的態度，但咬定整個問題是捏造的謊言，未免不是歷史批評的正當方法。

九七．其次，我對於此項討論亦能有所貢獻。僑居漢城的法國人士（有法國總領事在內）曾目擊共產軍隊佔領該城之初期情形，並為北朝鮮方面不顧國際法任何原則自一九五〇年七月至一九五三年四月拘禁數年之久。據生還者報告，他們一隊，其中有不少美國戰俘，須長途跋涉，步行至收容所。這是一九五〇年十月底十一月初的事。入夜寒氣襲人，又不生火，因此冷死者每夜必有數人，猶有甚者，凡因疲乏過度及受輕傷而落後的戰俘均被一一槍殺。有青年美國軍官一人被指所率領的行列行動緩慢即遭當場槍殺。

九八．本人不願多述這些事實，但是證據如此確鑿實無法不予提及。此類行為非但是公然違反道義法則，對於人身尊嚴無端加以侵犯，且破壞國際公法及戰爭法規。法國半世紀以來努力設法把自然的要義變成文法的原則頗自以為榮。不幸成文法的約束力量尚未能適應於國家。祇有採取適當的制裁始能有效保證對法律的尊重。若干法律條文業已存在。本人願借此機會引證一二。

九九．一九〇七年十月十八日簽訂的海牙公約第四號附件第二十三條丙段禁止“殺傷敵人之委棄兵器或無法自衛而自行乞降者”。

一〇〇．較新的同時意義較為籠統的是大會於一九四八年十二月十日通過的世界人權宣言第五條。該條說“任何人不容加以酷刑，或施以殘忍不人道或侮辱之待遇或處罰”。這些話在目前關於人權保障與承認的國際公約草案的某一條內又引用了（第七條附件壹乙），這是很值得注意的。

一〇一．關於專論戰俘的保護有一九四八年八月十二日簽訂的——各簽字國對各該公約遲不簽字

實屬可憾——關於保護戰爭犧牲者的各項日內瓦公約，其中第五項公約第二章第十二條規定“拘留國對戰俘所受待遇應負責任”。上述公約第十三、第十四及第二十條有如下規定：

“在任何時期內，戰俘必須受人道待遇。拘留國方面之任何非法行為或疏失致使其在看管下之戰俘死亡或健康受嚴重損害均應予禁止……任何戰俘均不得受身體之殘害……在所有情形下，戰俘之身份與名譽均應受尊重……戰俘之撤退應按人道原則及遵照拘留國部隊改變駐紮地點之時相同情況之下執行。”

一〇二。我們親見此項條款漸成具文實屬可惜。這是我們再度提請注意這些條款的存在和其中所宣佈各項崇高原則的另一原因。我們希望我們的制裁是對違背這些原則並經我們斥為侵犯最基本人道法則者的嚴重警告。他們不應忘記根據第二次世界大戰後紐倫堡國際法庭所訂的法律先例，凡是軍人如犯有被認為戰罪而非戰爭行為的暴行，不論是主動人或奉上層命令，不論是唆使人或執行人均負個人責任。如果此項警告發生作用，那末此次討論便不致徒然了。此項警告將防避將來發生相類的事件。無論如何我們藉此可知戰爭的可怖，而加強我們對和平的信心。

一〇三。本代表團覺得這些考慮是有決定性的；因此我們參加提出決議草案希望大會予以通過。

一〇四。最後，本人願對 Mr. Vyshinsky 今晨演詞中解釋引起第二次世界大戰各事件和對法國的意向及態度特別表示懷疑的一段，簡略提出答覆。

一〇五。Mr. Vyshinsky 很難令我們同意一九三九年八月締訂的德蘇協定是對和平有利的反希特勒團結的表示及維持波蘭獨立的努力。我們都知道此事的經過。數日後戰爭爆發，納粹軍隊捷報頻仍，莫斯科方面紛紛通電祝賀鼓勵。這是在我們記憶中難以抹煞的；也就是在這個時期內，希特勒和斯大林急急把波蘭瓜分了。

一〇六。事實上，法國及英聯王國曾於一九三九年春向蘇聯提議締訂共同安全協定，但莫斯科同時卻暗中與柏林秘密談判。如德蘇協定未曾簽訂，又如德國預知襲擊波蘭即將遭法國、英聯王國及蘇聯聯合抵抗，則第二次世界大戰很可能不致發生。我們雖誠意感謝蘇聯於反納粹戰爭中所作的重大貢獻，我們不能忘記蘇聯在一九三九年應負的責任。

一〇七。本人現擬回到 Mr. Vyshinsky 對法國的指控。他說我們的政策是公然準備戰爭。凡是正直的人都知道法國祇是希望與所有愛好自由的國家

共同抗禦法西斯與納粹主義的狂瀾。Mr. Vyshinsky 定不否認這兩大潮流是對其鄰國自由和獨立的威脅。

一〇八。法國除為和平努力外向無其他企圖故絕不承認法國以往及目前的意向有使人懷疑之處。不幸在全世界人民把渴求和平的希望寄託在行將召開的外交會議的前夕，蘇聯竟如此提出指控，其目的恐不在和緩國際的緊張局勢。

一〇九。Mr. KYROU(希臘)：希臘雖然是首先派兵前往朝鮮抗拒侵略的一國，但我們的士兵幸而未遭和他們並肩作戰的其他士兵所受的那種至少可說是不人道的待遇。我們雖然僥倖，但並不因此沾沾自喜或減輕希臘人民心中對這些行為深惡痛絕的程度。

一一〇。我們的感想並不專是因為想到希臘士兵很可能與美國、澳大利亞、比利時、英國、朝鮮及土耳其的英勇戰士與無辜平民遭受相同的待遇而起，主要是因為在朝鮮參加聯合國行伍共同實施聯合國機構通過決議案中所載建議的軍人應為每一會員國視同本國軍隊的一份子。每一會員國對在朝鮮於聯合國旗幟下作戰的全體軍隊投票支持負有神聖義務，今日在大會議場上聽到聯合國軍隊的人員受到如此殘暴的待遇應一致表示憤慨的情緒。

一一一。當本人讀及十一月二十六日發表的文件 A/2563 中所載的事實資料時，與多數其他代表一樣，表示深切關懷和痛心。關於人類殘酷行為如此詳細的敘述，讀後令人深感不快。本人所最感驚駭的是第四十九號案所載朝鮮人 Paik Yun Man 的一段話。他說他親自聽見一紅軍士兵說：“我們必須把戰俘殺掉，否則他們可能把我們殺了”。這種兇狠的推論把對戰俘與無辜平民犯罪的人顯然具有的殘暴可惡的心理充分暴露出來了。

一一二。我們當前的明顯責任是如何撲滅這些毫無道德觀念類同禽獸的人的想法。我們對於我們的戰士和我們的時代負有這種責任。誠如美國代表昨日(第四六二次會議)所說，我們是這個時代的監護人。我們如果要把聯合國的理想變成事實，那末即使不能改變這些人的心意，至少應設法改變他們的想法。往日痛苦的經歷雖使我們心中覺得異常沉重，但另一方面我們要準備接受並希望光明的前途。因此本代表團更有理由不同意某數代表團的意見；它們認為在聯合國討論此項關於暴行的項目是祇會使國際緊張的局勢更趨惡化的。受聯合國人民所託負責造成良好條件使正義能夠維持、條約及國際法其他淵源所生義務得受尊重的人，倘對公然違

背光明前途的先決條件的行爲默然不理，試問如何能夠緩和目前的緊張國際局勢或廓清戰雲密佈的空氣？

一一三．我們討論當前項目的最後目的應是從集體抵抗侵略開始造成和平的集體心理。除非大會對於公然破壞關於戰俘的海牙和日內瓦公約及違反國際倫理基本觀念的行爲表示集體憤激，這個目的便難以實現。

一一四．鑒於上述理由，本代表團擬投票支持澳大利亞、法蘭西、土耳其、英聯王國及美利堅合衆國聯合提出的決議草案。

一一五．Mr. DU TOIT(南非聯邦)：大會本屆會議對於暴行、戰爭、武器和作戰方法，國際緊張情勢的威脅及因上述種種因素使人類前途所受的威脅等等已經有了相當詳盡的討論。

一一六．我們因各方對這些重要問題意見紛歧，不勝迷惑，故至今能夠獲得協議的範圍極小。目前考慮下的一項決議草案是要求我們團結起來譴斥一種罪惡。該草案所指的是可悲的往事，卻亦是對未來的警告——同時警告勝敗兩方，使其注意即使在戰爭之際亦有國際法的規則是不可違背的。

一一七．對這樣的一個問題要本人來解釋本代表團的投票理由，幾乎是多餘的。本代表團對這一項使我們全體深切關心的問題不能完全保持緘默。我們和其他代表團一樣，對此種殺人、斷肢與酷刑的行爲不能不予以譴斥。我們所支持的亦正是決議草案中所含的譴斥之意。當前的問題是悲慘而令人不快的。可是大會當前的任務雖極不愉快，但我們職責所在不能不對在戰爭中所犯的任何暴行聲明譴斥，尤因在戰時，強權往往就是公理，天良易爲惡性所僭奪，故更有加以譴斥之必要。

一一八．我們對於倖免於難的人在道義上應向其表示：聯合國大會業已鑒悉他們所受的苦難，並將盡其力量出來主持公道，一方面撫慰身受苦難的人，另一方面則指出誰應負其咎。但是我們並不祇是念及在這些卑鄙行爲下幸免於死的人。我們亦念及許多被害的人。他們已不在人間來向我們陳說受害經過，因此我們祇能揣測情形，並對他們表示敬悼之意。這些死者是人類任暴力戰勝真理，以侵略爲發揚主義的手段，及不惜污辱主義以暴力征服弱者等卑劣行爲的無言證人。在美國與許多別的國家中，有不少人的兒子、父親、丈夫或弟兄死於戰場之上，或爲暴行所害。大會對於使他們蒙受深重損失的非人道行爲有宣佈判斷的責任。

一一九．此項任務完成以後，尚須呼籲警告全體認識並切記戰爭的罪惡，力量集中以求實現和平，庶免令世及後世再遭戰禍。唯有如此，本組織始能達成其主要目標及崇高宗旨。

一二〇．Mr. DE PIMENTEL BRANDÃO (巴西)：我們讀了美國代表團所提關於對朝鮮聯合國戰俘暴行問題的文件不勝驚駭。若干代表發言時指出了這個問題的嚴重意義，使我們聽後深感關切。從這樁事來看，人類中有一部份，似乎捲入了一種可怕的退化過程，完全喪失了道德意識和人類尊嚴的觀念。

一二一．上次世界大戰時，納粹德國曾用野蠻方法對付戰俘及佔領區的平民，但戰事結束以後，全世界均希望全人類將回至進步和合倫理的文明之路，好像一個人從瘋魔的狀態回復正常和健康的生活一樣。可是自從關於昔日與極權主義作戰的一位盟友對待德國、義大利與西班牙戰俘的消息傳來以後，頓然我們的希望化爲烏有。其後發生的事件更使我們失望加深，例如大家都知道的共產遊擊隊劫虜希臘兒童的案件及爲民主而奮鬥的各國國內基本人權遭受剝奪等等便足爲證。因此地球上大部份的人類似乎又完全喪失了倫理的意識。

一二二．現在事實擺在眼前使我們更感不安。這些關於朝鮮聯合國戰俘所受待遇的事實雖然可怕，卻並不出人意料之外。我們曾希望這一類的野蠻行爲在我們這一代不會再發生，可是不幸一九三九年至一九四五年間爲自由而抗拒德國及其他國家侵略的人大批遭受屠殺的慘劇，又在重演了。像波蘭這個國家，其人民當年在 Katyn 森林慘被屠殺，但是它的代表現在竟在大會中爲同類行爲的主動人起立辯護，不免太令人啼笑皆非了。

一二三．這一類暴行顯然是違背一般公認的國際法原則的，但事實上，本人感覺並不需引用法律條文纔能對罪人作判斷。我們身爲文明人祇憑自然的道義感便足使這些罪人在法律與良心之前受譴責。向大會提出的決議草案已明白宣佈他們的罪狀，預料大會定必通過，因爲對所述的罪行漠不關心甚或加以容恕，就是否認人爲理智的，負有道義責任的動物。我們既爲聯合國憲章的當事國，絕不可忽略今代文明精華所根據的崇高原則與價值，而讓人類回復至原始時代的野蠻行爲。

一二四．自從西班牙內戰結束以後，西班牙政府發表了許多關於共產黨對人民暴行的文件。這本書的題目是“共同目的”這是西班牙人民的共同目

的，由西班牙全體人民站在檢舉人的地位對竊用政治權勢而對其同胞的生命與榮譽橫加侵害的罪人提出公訴。美國代表團此次對北朝鮮和中共提出的指控亦是共同目的的一部份。這不單是某一國反對其不法統治者而已，而是全人類反抗蓄意毀滅人類精英的人。

一二五。這是每一國和每一人所應抱的目的。巴西代表團代表在肉體上未受暴行直接影響的人民，現在附和憤怒的吼聲對違犯人類尊嚴及抹煞人身價值的行為提出抗議。巴西在國際陪審席上將投票譴責此類罪行。

(午後五時三十五分散會。)

第四百六十五次會議

A/PV 465

一九五三年十二月二日星期三午前十時三十分在紐約會所舉行

主席：Mrs. Vijaya Lakshmi PANDIT (印度)

A/PV.465

北朝鮮與中國共產黨軍隊對聯合國韓戰戰俘之暴行問題 (續前)

(項目七十四)

一。Mr. DOMINGUEZ CAMPORA(烏拉圭)：烏拉圭代表團業已審慎研究美國代表團為共產黨軍隊對朝鮮聯合國戰俘所施暴行問題所提供的資料。經過此番審慎研究之後，我們便了解此等暴行的性質與暴行的對象以及實施暴行時所應用的技術；而且，我們確信此等控訴的佐證是可靠的，因此我們的結論是：朝鮮的共產黨軍隊對於戰俘的待遇是很殘酷的並且此種殘酷的待遇是普遍的。

二。此等暴行既違反道德標準又違反法律，應由我們加以特別的注意，因為道德標準與法律是建立在人類的最高原則上面的。這個問題必須從每一個可能的角度去研究，俾使我們能夠盡量蒐集許多資料以說明並解釋此等不法行為的意義與範圍，因為此等不法行為已嚴重危害人類的最高價值。

三。烏拉圭代表團擬明確指出此種禍惡的成因。我們認為尤其重要的是明確指出此種集體行為方式的根源，因為此種集體行為方式是一種變態的行為方式，違反管制此等行為的社會標準背後的整個精神。

四。我們極其重視國際法中的人道意義，我們向來真心誠意協力倡導此種人道意義，因為我們堅信國際法的真正進展應當是以國際法中所推行的道德理想的多少來衡量的。國際法的發展過去和現在都與法律的本質及法律的技術有關，但是法律本質方面的進展遠較法律技術方面的進展為速。

五。在古典法律制度之下，只有國家與國家的關係始受到國際法的管制；從前人們認為祇有國家始可要求國際法的直接保護。

六。現在情形已經改變；各個國家共同組成一個社會；國際法、國家與社會都關切着一個共同的對象，就是人。法律所要保護的主要地就是人的利益與基本自由。近來建立起來的新的法律制度，其所取得的性質愈來愈見明確。本組織的憲章就是這種發展過程到了登峯造極的表現，因為本組織的憲章就是激於這種人性本位的概念而締訂的。

七。法律技術當然依舊要保持較為靜止的狀態。國家仍然是負責達到法律目標的主要司法機關。但是這個目標就是個人的福利；決不可因為國籍方面的理由或任何其他歧視因素而決定對於個人政治的社會的或經濟的基本自由的承認、保護或限制。這就是整個概念與整個制度的中心要點。人因為存在，他就值得最高的尊敬。

八。法律正像任何其他的社會制度一樣，它的目的在使社會與經濟、國家與國際的狀態趨於融洽，而和平就是此種狀態之一，這樣一來每一個人都可以發展他自己的才能以期貢獻於一個共同的鵠的，就是推進人類文化到最高的標準。這就是我們對於人的看法；人必須為了共同的利益本着弟兄一般的團結精神去運用他的才能。

九。我並不說也並不認為我們的社會組織是完美的組織。但是依照經驗所昭示，我們相信我們能夠消滅因人類的自私而引起的禍惡與不義，而人類彼此的團結就是達到這個目標的途徑。

一〇。照共產黨的見解，這些都是假的。整個的歷史過程建立在階級鬭爭的基礎上面。法律正像國家一樣是壓迫與統治的工具。所以必須打破並毀滅國家的機構。列寧說，“這個結論就是馬克斯主義國家論的基本原則”。然後便建立無產階級專政。但在建立無產階級專政之前，先必須征服資產階級；列寧說，“這是一種持久的頑強的背城借一的決死的鬭